

# 학사 일정(Calendar)

Translation by Shiyoo Kim

## 4월 30일 화

타악기 앙상블 봄 콘서트, 오후 7:30, 음악 빌딩

## 5월 2-4일 목-토

One-Acts, 오후 7:30, Little Theater

## 5월 3일 금

교장의 커피, 오전 8:45, 교직원 휴게실

## Tue, Apr 30

Spring Percussion Ensemble Concert, 7:30 PM, Music Bldg

## Thu-Sat, May 2-4

One-Acts, 7:30 PM, Little Theater

## Fri, May 3

Principal's Coffee, 8:45 AM, Staff Lounge

# 건(Gunn)

Translation by Shiyoo Kim

## 건 이사회 신청

신청 접수 데드라인: 4월 23일 화요일

건 9학년, 10학년, 혹은 건에 다니게 될 8학년을 둔 부모이십니까? 건 이사회의 학부모 대표 신청을 해주십시오. 기간은 2년입니다. 건 이사회에는 두 자리가 있으며, [신청](#) 데드라인은 4월 23일, 화요일입니다. 당선된 대표들은 5월 6일 오후 4-6시에 교직원 휴게실에서 열릴 이사회 미팅에 초대될 것입니다. [이사회에 관한 정보와 지원 자격에 대해 더 알아보세요](#). 이사회, 그리고 학부모 대표에 관한 질문들은 현재 학부모 대표 중 아무에게나 보내주십시오: Glynn Edwards, [glynnedw@gmail.com](mailto:glynnedw@gmail.com); Jane Dick, [jane@dick.org](mailto:jane@dick.org); Liz Milner, [lizmilner@gmail.com](mailto:lizmilner@gmail.com); Mudita Jain, [mudita@gmail.com](mailto:mudita@gmail.com); 혹은 Jade Chao (대체 대표), [wufamily2022@gmail.com](mailto:wufamily2022@gmail.com).

## Apply for Site Council

Due Date for Applications: Tue, Apr 23

Are you a Gunn parent of a current sophomore, freshman, or Gunn-bound 8th grader? Please consider making yourself available to serve as a parent representative on the Gunn Site Council for the next 2 years. Site Council will have openings for 2 parent representatives. Due date for [applications](#) is Tuesday, April 23. Elected representatives will be invited to attend the Site Council meeting on Monday, May 6 from 4-6 PM in the Gunn Staff Lounge. See [general information about Site Council and eligibility](#). Questions about Site Council and serving as a parent rep can be sent to any of the current parent reps: Glynn Edwards, [glynnedw@gmail.com](mailto:glynnedw@gmail.com); Jane Dick, [jane@dick.org](mailto:jane@dick.org); Liz Milner, [lizmilner@gmail.com](mailto:lizmilner@gmail.com); Mudita Jain, [mudita@gmail.com](mailto:mudita@gmail.com); or Jade Chao (alternate rep), [wufamily2022@gmail.com](mailto:wufamily2022@gmail.com).

Translation by Jeeyoo Kim

## Panel Discussion: 사회성 발달, 커넥션 만들기

5월 2일 목 오후 6시-7시 30분, 도서관

건 학부모들을 아이들의 사회성 발달을 위한 행사에 초대합니다. Student Executive Council은 이 행사를 5월 2일 오후 6시에 건 도서관에서 열 예정입니다. 주제는 아이들의 의견을 듣는 법, 소통하는 법, 과제의 양을 조절하는 법, SELF가 무엇인지 등 다양합니다. SELF Coordinator Courtney Carlomagno, Self Coordinator Tara Firenzi, Wellness Center Coordinator Lauren Rocha, SEC 학생 Michael Iglesias, Angela Cheong, Daniel Chung, Joshua Mei 등의 이야기를 들어볼 수 있습니다. Courtney Carlomagno에게 [ccarlomango@pausd.org](mailto:ccarlomango@pausd.org)로 또는 Lauren Rocha에게 [lrocha@pausd.org](mailto:lrocha@pausd.org)로 질문해 주세요.

## Panel Discussion: Social, Emotional Learning, and Building Connections

Thu, May 2, 6-7:30 PM, Library

Gunn parents are invited to a special panel discussion on Social, Emotional Learning and Building Connections for your kids. Students from the Gunn Student Executive Council (SEC) have organized this special parent event on Thursday, May 2nd at 6 PM in the Gunn Library. Topics range from how to listen and communicate with your kids; how to help them balance their workloads; and overviews of what SELF is and what Wellness Programs are offered at Gunn. Speakers: SELF Coordinator Courtney Carlomagno, SELF Coordinator Tara Firenzi, Wellness Center Coordinator Lauren Rocha, SEC students Michael Iglesias, Angela Cheong, Daniel Chung, and Joshua Mei. Contact Courtney Carlomagno at [ccarlomango@pausd.org](mailto:ccarlomango@pausd.org) or Lauren Rocha at [lrocha@pausd.org](mailto:lrocha@pausd.org) with questions.

## Principal's Cup 추천

추천 기한: 5월 3일 금

2018-2019 Principal's Cup (올해의 선생님) 상이 전문적인 지식, 학생들을 향한 헌신, 동료들간의 리더십, 학교 커뮤니티에 대한 기여, 팀의 구성원으로 일할 능력, 개개인의 필요를 아는 것 등을 반영해 수상될 예정입니다. 건에서 5년 이상을 일했어야 하며 전 수상자가 아니어야 합니다. 5월 3일까지 [nomination form](#)을 제출해 주시고 Martha Elderon ([melderon@pausd.org](mailto:melderon@pausd.org))에게 추천 이메일을 보내주세요.

## Nominations for the Principal's Cup Now Open

*Deadline for Nominations: Fri, May 3*

The 2018-19 Principal's Cup (Teacher of the Year) award will be awarded to a teacher reflecting excellence in: professional knowledge of discipline and expertise in classroom teaching; commitment to and effectiveness with students; respected leadership among colleagues; contribution to school community; ability to work as a team member; and response to individual needs. The individual must be a classroom teacher at Gunn, have completed at least 5 years of service at Gunn, and not be a [previous winner](#). Any Gunn student, parent or staff member may nominate a teacher for this award. Please submit the [nomination form](#) and email any additional support letters to Martha Elderon ([melderon@pausd.org](mailto:melderon@pausd.org)) before the May 3rd deadline.

# PAUSD & PTAC

Translation by Jihyo Park

**\*\*새소식\*\* GUP 업데이트 - 마일스톤 도달: 스탠포드, 지역 공립학교에 영향을 완화하는 데 동의**  
화요일 교육 위원회 특별 회의에서 교육 위원들, 교육감 Don Austin 박사와 스탠포드 대변인 Jean McCown은 스탠포드의 PAUSD에 대한 영향을 완화하는 것에 대해 논의했습니다. PTA 협의회 의장과 전 총회 회장은 양측 모두에게 감사의 말을 전합니다. [Dr. Austin의 프레젠테이션](#)을 시청해 주시고 [PAUSD와 스탠포드 합의문](#)을 읽어 주십시오.

## **\*\*NEW\*\* Update on GUP-- Milestone Reached: Stanford University Agrees to Mitigate Impact to Local Public Schools**

At Tuesday's Special Board of Education meeting, the Board of Education Members, Superintendent Dr. Don Austin, and Stanford Representative Ms. Jean McCown discussed an agreement to mitigate Stanford's buildout impact to PAUSD. During public comment, current PTA Council President and immediate past Council President read a statement expressing PTA's gratitude to both parties. Please watch [Dr. Austin's presentation](#) and read the [PAUSD-Stanford Agreement](#).

Translation by Jihyo Park

## **\*\*새소식\*\* [업데이트] PTAC 명예 봉사 어워드**

4월 25일 목요일, 오후 4-6시, 팔로 알토 예술 센터, 1313 Newell Rd, Palo Alto

당신은 자원 봉사자들을 존경하고 소통하기 위한 봄 사교 행사에 초대되었습니다. 다른 PTA 회원, 지역 교육부 행정관, 교육위원회 위원을 만나십시오. 많은 음식, 학생 미술, 그리고 놀라운 일들을 축하해 주세요! 공식 사진사와 트위터/소셜 미디어 커넥터를 찾고 있습니다. 이 이벤트는 무료이며 많은 참석을 부탁드립니다! 참석을 위해 HSA 위원회 [hsa@palocalto.org](mailto:hsa@palocalto.org)에 연락해 주십시오.

## **\*\*NEW\*\* [UPDATED] PTAC Honorary Service Awards**

Thu, Apr 25, 4-6 PM, Palo Alto Art Center, 1313 Newell Rd, Palo Alto

You're Invited!! This is our amazing and fun Spring social event to honor our volunteers and to network. Come meet other PTA members, district admins, school board members. Lots of food, Student Art, and celebrating amazing work! We're looking for official photographers and Twitter/Social Media connectors. This event is FREE to attend, so please come! Email your RSVP though to HSA Committee - [hsa@palocalto.org](mailto:hsa@palocalto.org).

# 커뮤니티(Community)

Translation by Eunseo Choi

## 유치원 교육자가 되는 방법

5월 2일 목요일, 오전 10시-오후 12시

Congregation Beth Am, 26790 Arastradero Rd, Los Altos Hills

Beth Am의 Community Equity Collaborative와 Equal Start가 후원하는 이 행사는 조기 학습 경력에 관심이 있는 개인에게 유치원 교육자 또는 숙련된 전문가의 감독이 되는 것이 어떤 것인지를 들 수 있는 기회를 제공하기 위해 고안되었습니다. 멘로 파크에서 있었던 지난 행사에서는 실제로 ECE 경력이 어떨지 확신하지 못하지만, 경력 전환에 관심이 있는 교육학 및 심리학 분야의 학위보유자들이 참석했었습니다. 질문은 Dayna Chung의 이메일 [dayna@communityequitycollaborative.com](mailto:dayna@communityequitycollaborative.com)로 보내주십시오.

## How to Become a Preschool Educator

Thu, May 2, 10 AM-12 PM, Congregation Beth Am, 26790 Arastradero Rd, Los Altos Hills

This event, sponsored by the Community Equity Collaborative and Equal Start from Beth Am, is designed to give individuals interested in early learning careers an opportunity to hear what it's like to be a preschool educator or director from experienced professionals. At the last such event in Menlo Park, folks came with graduate degrees in education and psychology who were interested in switching fields but uncertain how to actually explore ECE careers. Questions? Email Dayna Chung at [dayna@communityequitycollaborative.com](mailto:dayna@communityequitycollaborative.com).

## 실리콘밸리 Boychoir(SVB)의 조기 오디션

5월 10일, 17일 금요일, 사전약속, Palo Alto

이번 가을 10주년 기념일에 오디션을 보세요! 합창단은 Palo Alto 시내(600 Homer Ave)에서 리허설을 합니다. 2학년~5학년 학생들에게 열려 있으며, 합창 경험을 가진 고등학교 및 중학교 소년은 상위 레벨에 대한 오디션에 참가할 수 있습니다. SVB는 노래, 음악 이론 및 시력 독서를 가르치는 데 개인화된 접근 방식을 제공하면서 바쁜 가족을 위한 유연한 스케줄링을 제공합니다. SVB는 그들의 겨울과 봄 콘서트 외에도 스탠포드 대학 교향곡 합창단과 오케스트라, 웨스트 베이 오페라, Schola Cantorum of Mountain View 및 스포츠 이벤트에서 국가를 부르는 등 지역 행사를 위해 공연합니다. [info@svboychoir.org](mailto:info@svboychoir.org)로 이메일을 보내주시거나 <http://svboychoir.org>를 방문하십시오.

## Early Bird Auditions for Silicon Valley Boychoir

Fri, May 10 and 17, by appointment, Palo Alto

Auditions for next fall's 10th Anniversary season! The choir rehearses in downtown Palo Alto (600 Homer Ave). Open to rising 2nd-5th grade boys. High school and middle school boys with choral experience may audition for upper levels. SVB provides a personalized approach to teaching singing, music theory, and sight-reading, while providing flexible scheduling for busy families. In addition to their own winter and spring concerts, SVB performs for local events including appearances with Stanford University Symphonic Chorus and Orchestra, West Bay Opera, Schola Cantorum of Mountain View, and singing the national anthem at sporting events. Email [info@svboychoir.org](mailto:info@svboychoir.org) or visit <http://svboychoir.org>.

